He aha e ka hana 'Anapau la
Holo lio e ka hana, 'Anapau la

Ea'eā, ea'eā

He aha e ka hana 'Anapau la
Ho'olewa e ka hana, 'Anapau la

I luna a'e 'oe, 'Anapau la
I luna loa a'e, 'Anapau la

I lalo iho 'oe, 'Anapau la
I lalo loa iho, 'Anapau la

He aha e ka lole, 'Anapau la
He silika e ka lole, 'Anapau la

Ha'ina ko hana, 'Anapau la
'Anapau i ka lewa, 'Anapau la

What does Frisky do?
Frisky goes horseback riding

What does Frisky do?
Frisky swings her hips

Reach up high, O Frisky!
Away up high, O Frisky

Reach down low, O Frisky!
Way down low, O Frisky

What does Frisky wear?
Frisky wears silks

Tell now of your deeds, Frisky
Frisky, you do it so well, O Frisky

"Perpetuation of life and of people was a sacred endeavor in old Hawai'i, especially where the ali'i were concerned, so the life-creating organs were named and honored with chants and hula. 'Anapau' (Frisky) was the name given to Lili'uokalani's ma'i, and this song, usually subtitled 'He Mele Ma'i No Lili'uokalani,' was originally a hula chant, with the hula danced entirely in the 'ai'i'ami style. That type of hula involves little foot movement, but the dancers' hips revolve continuously throughout the dance." (Hui 280). 1880s.